

infoweekend

VOLUME 26 | Numéro 62 | 20 650 copies | LE JEUDI 23 MAI 2024 | 12 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



La caméra corporelle fait partie des outils de travail de Force policière d'Edmundston

La caméra corporelle fait partie des outils de travail de Force policière d'Edmundston

Puisque les résultats du projet pilote en marge duquel des patrouilleurs de la Force policière d'Edmundston ont testé l'efficacité des caméras corporelles ont été concluants, cet outil est officiellement implanté au sein de l'organisation.

CHRISTINE THERIAULT
INFO WEEKEND

On se souviendra qu'en avril 2023, la Force policière d'Edmundston avait amorcé ce projet pilote. Durant deux mois, quatre policiers ont testé ces caméras corporelles (caméras portées sur soi) sur le territoire.

Dans un communiqué, on avait notamment précisé que ce projet pilote a demandé «l'élaboration d'une politique exhaustive afin de répondre aux préoccupations sur l'atteinte à la vie privée et la confidentialité». Au moment où le projet pilote suivait son cours, plusieurs corps policiers de la province avaient déjà adopté les caméras corporelles comme outils de travail.

Au cours d'un point de presse, le 13 mai, le directeur adjoint de la Force policière d'Edmundston, François Levesque, confirme que les caméras corporelles font désormais partie des outils de travail de la Force policière d'Edmundston.

«Ce projet est en fonction et nous avons formé nos membres à l'interne. Lors des prochaines interventions, les

policiers auront un outil supplémentaire sur leur veste.»

Selon M. Levesque, le projet pilote a été concluant sur plusieurs plans. D'une part, il a permis de tester l'efficacité des dispositifs dans un contexte quotidien des opérations policières.

«Ces caméras ont le potentiel de démontrer la transparence des actions policières afin de renforcer la confiance du public envers la police. De plus, elles ont aidé à documenter, de façon précise, les interactions entre les policiers et les citoyens, ce qui, pour nous, est crucial lors des enquêtes.»

M. Levesque indique qu'afin de faire en sorte que les caméras soient efficaces, plusieurs aspects ont dû être évalués, entre autres, la qualité, l'impact des caméras sur le comportement des policiers ainsi que des citoyens, de même que la logistique liée à l'utilisation quotidienne de ces caméras.

«Nous avons également dû tenir compte des coûts associés à l'implantation ainsi qu'à l'entretien des systèmes de caméras.»

Mentionnons que la réalisation de ce projet aurait nécessité un investissement de quelques centaines de milliers de dollars.

À l'heure actuelle, la Force policière d'Edmundston dispose de 16 caméras.

«Tous les patrouilleurs doivent porter une caméra, mais les membres d'autres unités peuvent également y avoir accès au besoin. Notre but ultime était d'équiper les patrouilleurs, car ce sont nos premiers intervenants sur nos routes.»

Afin de rassurer la population, M. Levesque précise qu'il y a une différence entre une interaction et une intervention policière.

«Je ne voudrais pas que les gens croient qu'ils sont filmés en tout temps par la police. Un citoyen qui pose une question à un policier ne sera pas filmé, mais nous savons que toute interaction



François Levesque est directeur adjoint de la Force policière d'Edmundston. Photo Christine Thériault/Brunswick News

peut changer rapidement. Ça demeure au jugement du policier de développer d'allumer sa caméra.»

Le directeur adjoint de la Force policière d'Edmundston ajoute qu'étant donné que le système de caméras corporelles a été adopté, il fonctionnera selon un cadre strictement réglementé, notamment afin de garantir son efficacité et sa conformité avec les normes de vie privée et de sécurité dans le respect des politiques provinciales et internes.

«Les caméras seront activées lors de circonstances spécifiques, dont lors d'interventions policières, de confrontations ou lorsque la loi l'exige. Ce

protocole vise à protéger le droit des citoyens et l'intégrité des policiers de même que la sécurité de ces derniers.»

Toujours selon M. Levesque, l'impact de la caméra portée sur soi serait significatif.

«Les enregistrements sont devenus des outils précieux que ce soit pour la formation et l'évaluation des policiers en nous basant sur des faits réels qui auront été captés sur caméras. De plus, ces enregistrements offriront des preuves irréfutables lors de procédures judiciaires.»

Aux yeux du directeur adjoint de la Force policière d'Edmundston, l'ajout des caméras corporelles aux outils de

travail des policiers est synonyme de progrès pour l'organisation dans l'efficacité et la transparence de ces opérations.

«Cette initiative reflète notre engagement envers la protection des citoyens tout en faisant en sorte que nos méthodes soient justes ainsi que respectueuses des lois et des droits individuels.»

«Nous sommes confiants que cette technologie continuera de jouer un rôle crucial dans la modernisation de nos pratiques policières et nous pouvons rassurer la population qu'elle a une force policière qui sera transparente et imputable», conclut-il.

ASPHALTE À PRIX PLUS QU'ABORDABLE
Asphalte Recyclé
moitié prix de l'Asphalte régulière

Johnny Bellefleur
Vendeur et installateur Cell. 253-0723

Richard (Rick) Blouin nommé chef de la Force policière de Grand-Sault

Les élus de la Municipalité régionale de Grand-Sault (MRGS) ont profité de la réunion publique mensuelle, le 15 mai, pour entériner la candidature de Richard (Rick) Blouin au poste de chef de la Force policière de Grand-Sault.

INFO WEEKEND

M. Blouin entrera officiellement en fonction le 25 mai et succédera à Suzanne Themens qui quitte pour la retraite.

Chef adjoint à la Force policière de Grand-Sault depuis février 2023, M. Blouin dédie sa carrière depuis plus de 25 ans à l'application de la loi. Il a œuvré à des postes clés au sein de diverses organisations de sécurité

publique à l'échelle municipale, provinciale et fédérale.

Selon le directeur général de la MRGS, Eric Gagnon, le solide bagage d'expériences professionnelles de M. Blouin a impressionné le comité de sélection.

«M. Blouin a amplement fait ses preuves dans le domaine policier que ce soit sur le terrain jusqu'au commandement d'unités. Par son esprit visionnaire, son engagement à atteindre l'excellence et son respect à l'égard de la loi sont des atouts qui profitent grandement à la Force policière», déclare-t-il.

En plus de son expérience variée sur le terrain, M. Blouin est titulaire d'une maîtrise en éducation avec une spécialisation en leadership et en res-

sources humaines.

Animé par le sens du devoir et de l'intégrité, M. Blouin reconnaît que la collaboration et l'établissement de partenariats sont des piliers essentiels dans le maintien d'une communauté forte et sécuritaire où il fait bon d'y vivre.

Quant au maire de la MRGS, Bertrand Beaulieu, il indique que son équipe et lui sont convaincus que M. Blouin saura mettre à profit ses expériences et son leadership pour faire progresser notre Force policière.

«Du coup, nous tenons à saluer le travail exemplaire, le professionnalisme et le dévouement de la chef actuelle Suzanne Themens qui entame prochainement une retraite bien méritée», conclut-t-il.



Richard (Rick) Blouin succédera à Suzanne Themens à la tête de la Force policière de Grand-Sault. Photo contribution/Bryan Cote Photography

2 PAIRES DE LUNETTES AVEC VERRES PROGRESSIFS

à partir de

350\$*

Traitement antireflet inclus!

LA FIN DES LUNETTES CHERES.

Lunettes avec verres clairs



Lunettes avec verres photochromiques



*SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS. DES CONDITIONS S'APPLIQUENT. VOIR PRÉCISIONS EN LUNETTERIE.

15, rue Mowin
EDMUNDSTON

ENTREPÔT DE LA LUNETTE

Loterie 50/50 CONSEIL 1932

WWW.CHEVALIERS1932.ORG

Lorsque vous avez un numéro, il est à votre NOM POUR TOUJOURS.

MAIS SI INACTIF OU IMPAYÉ

DEPUIS 3 ANS, POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ

ANNULÉ.

Vous avez jusqu'au

vendredi soir

pour payer pour le

tirage de 10H30

le samedi de chaque semaine.

ON APPORTE LES PETITES

CARTES

LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!

chevaliers1932.org

01632 CINDY BLANCHARD

SAINT-JACQUES.

29,367 \$

CETTE SEMAINE

ENVIRON

29,500 \$

2 \$ SEMAINE RENOUVELEZ OU ACHETEZ

AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ :

JEAN COUTU RUE VICTORIA

ÉPICERIE CHEZ TI-MARC

DÉPANNEUR DU COIN RIOUX ESSO

LA P'TITE BOUCHERIE

DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT

*EDMUNDSTON ESSO*TRUCK STOP PLUS*

ST-JOHN VALLEY GAS BAR

CHEZ TI-MARC GAS BAR

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Site : www.infoweekend.ca

Courriel journalistes :

info@infoweekend.ca

ÉDITEUR DES PUBLICATIONS
FRANCOPHONES :

David Gauvin
gauvin.david@brunswicknews.com

JOURNALISTES:

Christine Thériault
theriault.christine@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:
(506)739-5025

PUBLICITÉ
advertising@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES
1 888 580-2121
carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:
Tél: 1-800-332-3329
distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque jeudi par NB Distributeurs, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001,
Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516

Retour sur la Fête régionale du patrimoine et le concours d'art oratoire du DSFNO

Deux événements ont eu lieu récemment à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE), soit la Fête régionale du patrimoine de même que la 12e finale du Concours d'art oratoire du District scolaire francophone du Nord-Ouest (DSFNO).

INFO WEEKEND

Ces activités ont eu lieu le 4 mai. Pour ce qui est de la Fête régionale du patrimoine, elle était organisée en collaboration avec le Secteur des sciences humaines de l'UMCE.

Ayant pu compter sur un partenariat entre le DSFNO et l'UMCE, le Concours d'art oratoire était organisé par l'agent de développement communautaire (ADC) Marco Couturier.

Sept participants de la 5e et 6e année, ainsi que trois participants de la 7e et 8e année, provenant de quatre écoles étaient en lice lors de cet événement.

Les participants ont présenté des discours de deux à trois minutes sur le thème: «Dans le contexte socioéconomique actuel et face aux défis de notre communauté, quelles actions entreprendriez-vous en tant que maire ou mairesse de votre municipalité?».

Dans la catégorie des 5e et 6e années, Alice Munisamy de l'école Saint-Jacques a remporté les honneurs, suivie de Marie-Soleil Lecompte-Roussel de la même école.

Dans la catégorie des 7e et 8e années, Kira Malinovska de la polyvalente Alexandre-J.-Savoie a été la lauréate, avec en deuxième position Marie-Jodelle Dueggah de l'école communautaire Ernest-Lang.

Les juges de cette compétition étaient Marie Boutot, enseignante retraitée, la professeure Mélanie LeBlanc, professeure agrégée en linguistique au Secteur Sciences humaines de l'UMCE, et Christine Thériault, journaliste.



On peut apercevoir le gagnant de la Fête régionale du patrimoine, Morgan Plourde, du CAHM, qui prendra part à la finale provinciale avec son projet «Les monuments». Photo contribution

Lauréats de la Fête régionale du patrimoine

La Fête régionale du Patrimoine a été le théâtre de la présentation de 16 projets dans la salle multifonctionnelle de l'UMCE par des élèves du primaire de écoles du DSFNO.

Ces projets, en lien avec le patrimoine, ont permis aux élèves de développer leur pensée critique, leur créativité et leur travail d'équipe, tout en exploitant différents médias.

Les juges de cette compétition étaient Pénélope Cormier, Julien Masicote, Philippe Volpé, Sophie Dupuis, Jennifer Gagné et Alyssa Morneault.

Plusieurs prix ont été attribués lors de la Fête régionale du patrimoine. Élève du Centre d'apprentissage du Haut-Madawaska (CAHM), Morgan Plourde, dont le projet était intitulé «Les monuments», il a remporté le prix Jeunes citoyens et le prix Vitrine provin-

ciale.

Élève de l'école communautaire Saint-Joseph (ÉCSJ), Mathias Levesque, avec son projet «Le premier avion de chasse», a remporté le Prix du brigadier Milton F. Gregg, V.C. Quant à Thomas Bérubé, de l'école Notre-Dame, il a remporté le Prix du Conseil des archives pour sa recherche intitulée «Raoul Couturier Lumber Ltée». Un autre élève de l'école Notre-Dame, Cédric Dupéré, a remporté le prix Elle pour son projet intitulé «Marguerite Blanche Thibodeau».

Le Prix du secrétariat des affaires autochtones du Nouveau-Brunswick a été remis à deux élèves de l'ÉCSJ, Sophie Bossé et Élodie Gagnon, qui ont choisi de soumettre une recherche intitulée «Les peuples inuits».

Pour sa part, Maël Lizotte, de l'école Notre-Dame, a remporté le Prix des lieux historiques avec son projet intitulé «La grotte du Lac-Baker», tandis

qu'un élève de l'école Grande-Rivière (EGR), Miguel Roy, a remporté le Prix en histoire du travail pour sa projet «Les "bootleggers"».

Un duo de l'école Notre-Dame, composé de Chanelle Nadeau et Maelie Sirois, a remporté le Prix d'excellence du Musée du Nouveau-Brunswick pour sa recherche intitulée «Le centre des arts».

Le Prix du patrimoine sportif du Nouveau-Brunswick a été décerné à une élève de la polyvalente A.-J.-Savoie, Kysa Lebreton-Vienneau, pour son projet portant sur le mont Carleton.

Olivia Oronzo, de l'EGR, a remporté le Prix des commémorations du Nouveau-Brunswick pour son projet intitulé «L'évolution de l'éducation au N-B». Finalement, trois élèves de l'ÉCSJ, Émilie Morin, Kloé Plourde et Roxanne Laforge, ont remporté le Prix Sainte-Croix 2004 pour leur projet «Les pensionnats autochtones».

PAID ADVERTISEMENT



“Canadian Seniors Rejoice: A Revolutionary Breakthrough in a New Triple Action Health Canada Approved Topical Arthritis Pain Relief NHP is Here!”

“No Prescriptions, No Pills, No Injections: Introducing ArthriVio, the new Health Canada Approved Topical NHP Solution Changing Lives”

Introduction

In the vibrant city of Toronto, a wave of anticipation and excitement washes over the arthritis suffering community as a groundbreaking solution to arthritis pain relief is unveiled. ArthriVio, a novel, Health Canada-approved NHP cream, stands out in the crowded market of arthritis remedies with its swift action and non-prescription status.

A Non-Invasive, Rapid Relief

Say goodbye to the daunting routine of pills and injections. ArthriVio interacts gently with your skin, providing relief where it matters most. Upon application, it works its magic on the nerves beneath the skin's surface, offering a soothing, cooling sensation that effectively dulls the pain, making your discomfort a distant memory.

The Science of Comfort: Analgesics Explained

“Analgesics have long been the allies of physicians in various medical fields,” elucidates Dr. M. Wifak -MD, the visionary creator of ArthriVio. These compounds temporarily desensitize nerves, providing a reprieve from the relentless grasp of pain. What sets ArthriVio apart is its rapid absorption and immediate relief, enveloping users in a warm, pleasant sensation, followed by a wave of cool, soothing comfort.

The ArthriVio Advantage: More Than Just Numbing

While the high concentration of analgesics in ArthriVio is crucial, it isn't the sole hero in this narrative of relief. Dr. M. Wifak, MD, emphasizes

that the formula's true strength lies in its holistic approach to pain management.

Understanding the ArthriVio Formula

At its core, ArthriVio is a symphony of three potent compounds. The primary analgesic component addresses the inflammation caused by a weakened immune system, a common issue in arthritis. This inflammation leads to the painful symptoms many experience, such as burning sensations and joint deterioration. ArthriVio's formula ensures these symptoms are addressed at their root, providing lasting relief.

Glucosamine & MSM: The Dynamic Duo

ArthriVio boasts of Glucosamine and MSM, two ingredients renowned for their benefits to joint health.

**ArthriVio is Approved by
Health Canada as Natural
Health Product for the
following conditions:**

- Temporary pain
- Simple back pain
 - Strains
 - Sprains
- Athletic injuries
- Muscle stiffness and pain
- Wrist, elbow, shoulder, hip, knee, ankle, foot, muscle or joint pain

Glucosamine: A natural component vital for maintaining cartilage health. As we age, our bodies' glucosamine levels deplete, leading to increased wear and tear on our joints. ArthriVio replenishes these levels, aiding in the repair and maintenance of joint flexibility.

MSM (Methylsulfonylmethane): A potent anti-inflammatory agent, MSM not only enhances ArthriVio's pain-relieving effects but also strengthens connective tissues, making it indispensable for comprehensive joint care.

Swift Action Without the Risks

ArthriVio's topical application means it bypasses the digestive system, avoiding the potential side effects associated with oral medications, such as stomach ulcers and bleeding. It offers the same, if not better, relief without compromising your overall health.

Affordability Meets Efficacy

In the realm of healthcare, navigating the maze of treatments and their associated costs can be daunting. Dr. M. Wifak, MD, recognized this challenge and ensured that ArthriVio is not only effective but also affordable. At select times throughout the year, he even offers risk-free supplies of ArthriVio, making it accessible to a broader audience.

Over-the-Counter Convenience

The beauty of ArthriVio lies in its accessibility. Dr. Wifak emphasizes, “Many of my patients find the healthcare system overwhelming. Delays in treatment can exacerbate

issues and inflate costs.” With ArthriVio's over-the-counter availability, there's no need for doctor approvals, making the path to relief straightforward and hassle-free. Depending on individual circumstances, some may even qualify for special risk-free supplies.

Research-Backed Results

ArthriVio isn't just a product of intuition; it's a result of rigorous scientific research. A pre-clinical trial led by the renowned rheumatologist, Dr. Nuhaily -MD, and his esteemed team showcased the cream's prowess. Published in the reputable Journal of Immunology, the study highlighted ArthriVio's ability to provide hours-long pain relief and significantly reduce joint inflammation and swelling in a joint arthritis model.

The Promise of Daily Use

Consistency is key with ArthriVio. Regular application not only offers immediate relief but also works to prevent further cartilage damage, a leading cause of arthritis. Dr. Wifak notes, “Unlike many pain solutions that merely mask the discomfort, ArthriVio targets the root, delivering its potent ingredients directly to the affected arthritic tissue.”

A New Dawn in Arthritis Care

As we ushered in 2023, ArthriVio emerged as a beacon of hope for those plagued by arthritis. Its unique blend, featuring a potent anesthetic combined with the benefits of Glucosamine and MSM, targets pain at its source, especially around arthritis-affected joints. Now, seniors can reclaim

their active lifestyles, enjoying unparalleled comfort that's not only effective but also safe and affordable.

In conclusion, ArthriVio is more than just a cream; it's a promise of a pain-free, active, and fulfilling life for our cherished senior community. Experience the ArthriVio difference today and step into a world where arthritis pain is a thing of the past!

GET 50% OFF ARTHRIVIO TODAY!

Today, readers can get up to 50% off ArthriVio, while supplies last. All eligible orders will receive FREE shipping & handling, too.

To claim your 50% discount of ArthriVio with FREE S&H please call 1-800-434-0060 and mention the savings code “NOV 50” to your customer care representative.

So don't wait! Supplies are limited. Call 1-800-434-0060 right now. Only a limited discounted supply of ArthriVio is currently available in your region.



Saint-Quentin souhaite des réunions publiques calmes et respectueuses

Puisque les réunions publiques mensuelles du conseil municipal de Saint-Quentin seraient fréquemment perturbées par la présence de citoyens ne respectant pas les procédures, les élus ont pris des mesures afin que ces rencontres se déroulent dans le respect.

CHRISTINE THERIAULT
INFO WEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, la Ville de Saint-Quentin précise que lors d'une réunion extraordinaire, qui a eu lieu le 23 avril dernier, le conseil municipal a révisé sa politique no 2063-62 de sorte à «interdire l'utilisation de cellulaires par les

membres de l'audience dans le but de filmer ou photographier les membres du conseil municipal et du personnel lors des réunions du conseil, de cesser la diffusion sur Facebook à l'item no 17 de l'ordre du jour de la réunion ordinaire mensuelle, soit l'audition de pétitions, mémoires et interventions au conseil ainsi que de désactiver les commentaires Facebook lors de la diffusion des réunions».

Au cours d'un entretien avec Brunswick News, le maire suppléant de Saint-Quentin, Jean-François Martel, confirme que depuis un certain temps, les réunions publiques étaient perturbées.

«Nous avons déjà effectué des

modifications à la politique. À un moment donné, les réunions ont été plus calmes. Toutefois, certaines personnes ont décidé de recommencer à assister aux réunions et de les perturber. Nous avons donc décidé de modifier le code de conduite», explique-t-il.

«Cette décision n'est vraiment pas dans le but de brimer la liberté d'expression des gens, mais bien pour qu'il soit possible d'avoir des discussions dans le respect et le calme.»

D'après M. Martel, étant donné que les réunions publiques du conseil municipal sont diffusées en direct sur la page Facebook de la Ville, il ne serait pas nécessaire que les citoyens photographient ou filment les élus.

«Il est arrivé que des images ayant été captées lors de réunions publiques aient, par la suite, se soient retrouvées dans des montages ou des choses complètement hors contexte. (...) On voyait que c'était surtout la maire qui était ciblée par des messages négatifs

qui circulaient sur Facebook, etc.»

Selon M. Martel, il est primordial de tenter «d'éliminer le climat de haine, qui vient d'un certain groupe de personnes, envers le conseil municipal».

«Lorsque le conseil municipal discute, il travaille toujours dans l'intérêt de l'ensemble de la communauté. Les réunions se doivent d'être tenues dans le respect de la démocratie et des règles du décorum afin de permettre aux membres du conseil municipal d'exercer les fonctions pour lesquelles ils ont été élus», affirme-t-il.

De plus, M. Martin insiste sur le fait que la population aura toujours «la chance de s'exprimer et de communiquer avec le conseil, tant que cela est fait dans le respect».

Toujours selon le maire suppléant, les messages haineux et négatifs qui circulent auraient également un impact sur les bénévoles qui hésiteraient à rejoindre des comités communautaires.



Afin d'éviter que les réunions publiques ne soient perturbées, le conseil municipal de Saint-Quentin a modifié sa politique no 2063-62. Photo contribution

«Nous entendons des gens dire que ça ne leur tente pas de rejoindre un comité ou un autre, car ils ne veulent pas être victimes ou ciblés par divers propos», indique-t-il.

En terminant, M. Martin réitère que l'objectif visé par la modification de sa politique no 2063-62, la Municipalité n'est aucunement de brimer la liberté d'expression des citoyens, mais bien «d'éliminer la haine et l'intimidation».



SEEKING YOUR
**IDEAL JOB
CANDIDATE?**

Finding suitable candidates
has never been easier.

 **WORKING.COM**

Bingo et homard: une fin de semaine exceptionnelle pour la FSLM

INFO WEEKEND

Les amateurs de bingo et de homard ont été servis à souhait les 10 et 11 mai, au centre Jean-Daigle d'Edmundston.

Organisées par la Fondation Saint-Louis-Maillet, ces deux activités ont permis de recueillir plus de 25 000 \$ pour l'organisme qui, par son fonds de bourses, vient en aide financièrement

aux personnes étudiantes et étudiants de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE).

La soirée du bingo a attiré quelque 400 personnes, tandis que le souper au homard a vu la présence de 730 amateurs du succulent crustacé fraîchement préparé par une équipe de nombreux bénévoles.

La direction de la Fondation remer-

cie ses partenaires, le Club Richelieu d'Edmundston, ainsi que Jean-Marie Boudreau, les musiciens, toute la population qui a répondu en grand nombre ainsi que la centaine de bénévoles qui ont assuré la réussite des deux événements.

Si le bingo est une activité annuelle, le bingo prendra à nouveau l'affiche le vendredi 9 mai 2025.

Concours de mathématiques: champions du Nord-Ouest couronnés

Soixante-deux (62) d'élèves de la 7e à la 9e années du District scolaire francophone du Nord-Ouest (DSFNO) et d'une partie du Anglophone West School District (ASD-W) ont pris part au 39e Concours provincial de mathématiques.

INFO WEEKEND

Cet événement a eu lieu le 10 mai, à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE).

Environ 1000 concurrentes et concu-

rents ont démontré leurs compétences en mathématiques dans les autres campus de la province : Moncton, Shippagan, Fredericton et Saint-Jean.

Kira Malinovska (7e année), de la polyvalente Alexandre-J.-Savoie (PAJS); Sophie Soucy (8e année), de la Saint Mary's Academy (SMA), et Marie-Pier Lizotte (9e année), de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany d'Edmundston, se sont démarquées en terminant en première position de leur niveau, tant parmi les compétiteurs de l'UMCE que du DSFNO.



Voici les élèves qui ont réussi les meilleures notes parmi les concurrentes et concurrents à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE). De gauche à droite, Réal Levesque (conseiller en orientation et agent de liaison à l'UMCE), Kira Malinovska, Samantha Bonenfant, Lukah Bouchard, Sophie Soucy, Kamille Thériault, Ahmed Rahbaoui, Marie-Pier Lizotte, Kyle Virmoux-Jackson, et Amel Kaouche (professeure au Secteur sciences à l'UMCE et responsable du concours à Edmundston). Absente au moment de la photo : Lily-Rose Paquet. Photo contribution

Autres gagnants

Les trois gagnants de prix du campus d'Edmundston parmi les élèves de 7e année sont Kira Malinovska (1er prix), de la PAJS; Samantha Bonenfant (2e prix), de Carrefour de la Jeunesse, et Lukah Bouchard (3e prix), de la polyvalente

Thomas-Albert (PTA).

Chez les élèves de 8e année, les gagnants des prix du campus d'Edmundston sont Sophie Soucy (1re position), de la SMA; Kamille Thériault (2e prix), de la PTA, et Ahmed Rahbaoui (3e prix), de l'école Notre-Dame.

On compte également trois gagnants parmi les élèves de la 9e année. Il s'agit de Marie-Pier Lizotte (1er prix), de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany; Lily-Rose Paquet (2e position), de la PAJS, et de Kyle Virmoux-Jackson (3e prix), de la SMA.

RITCEY HEARING

part of

HearingLife

Aimez vos oreilles

Pourquoi nous choisir

RITCEY HEARING



Continuez à rire,
à garder le contact,
et à entendre


Économisez jusqu'à


2,100\$


sur certaines prothèses auditives*

Principales caractéristiques des plus récentes prothèses auditives:

 Clarté sonore améliorée

 Pile rechargeable longue durée

 Port discret et confortable

 Se connectent facilement à votre téléphone, à votre téléviseur et à d'autres appareils

Trouvez une solution de soins auditifs personnalisée.

Commencez par une consultation auditive GRATUITE.

Clinique Ritcey Hearing au Grand-Sault
585 chemin Madawaska 1-888-466-5027



Mentionnez ce code:

NSP-2100-IWS

Réservez en ligne

HearingLife.ca/fr/2100



MAI EST LE MOIS DE LA
SENSIBILISATION À L'AUDITION



*Une évaluation auditive complète est fournie gratuitement aux adultes de 19 ans et plus. Les résultats de cette évaluation vous seront communiqués verbalement. Selon votre province de résidence, des frais administratifs peuvent être facturés si vous demandez une copie d'un rapport audiologique. (Les frais ne s'appliquent pas en Saskatchewan.) Cette promotion est valable pour certains modèles de prothèses auditives haut de gamme ou de haute technologie et ne peut être combinée à aucun autre rabais. S'applique aux ventes privées de modèles particuliers de prothèses auditives et le rabais est appliqué après déduction de tout financement gouvernemental. Certaines conditions s'appliquent, adressez-vous à la clinique pour obtenir plus de détails. Offre non valide au Québec. L'offre prend fin le 30 juin 2024. **L'essai sans risque de 90 jours commence à la date d'achat. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, vous pouvez retourner les prothèses dans les 90 jours pour un remboursement complet ou un échange. La période d'essai varie selon l'état.

Une série de 4 spectacles au N.-B. pour Alexandre Poulin

Un artiste bien apprécié de la communauté acadienne et francophone de la province fera une série de 4 spectacles du 29 mai au 1 juin.

JEAN-PAUL LEBLANC
BRUNSWICK NEWS

Il s'agit d'Alexandre Poulin avec son tout nouveau spectacle qui a pour titre LA SOMME DES ÊTRES AIMÉS. Il approfondit l'alchimie des rencontres qui s'additionnent pour nous mener à l'équation finale, celle qui prend tout son sens dans le temps passé avec les gens qu'on a aimé, qu'on aime et qu'on aimera. Propulsé par ses nouvelles pièces et ses incontournables, plus que jamais Poulin maîtrise ce savant

mélange entre chansons et histoires qui fait la singularité de l'artiste sur scène.

L'artiste québécois présentera son spectacle au Centre des arts d'Edmundston le 29 mai, au Centre des arts et de la culture de Dieppe le 30 mai, au Carrefour communautaire Beausoleil à Miramichi le 31 mai et à la Société culturelle des Tracadilles à Tracadie le 1er juin.

Alexandre Poulin est à la fois poète, philosophe, conteur — et, dans une autre vie, professeur. L'auteur-compositeur-interprète est un artiste pluriel au destin singulier, éloigné des parcours médiatisés et tout tracés. Ce désir de rester fidèle à lui-même et à cette façon qu'il a de

raconter prend toute son ampleur en spectacle, ce qui lui vaut aujourd'hui un public d'inconditionnels ainsi qu'une multitude de prix récoltés aussi bien au Québec qu'en Europe. Déjà, en 2008, son premier album éponyme reçoit d'élogieuses critiques, en plus d'une première nomination à l'ADISQ et d'une place de choix dans les palmarès des radios partout au Québec.

Son sixième album, La somme des êtres aimés, est sorti en janvier 2024. En spectacle, Poulin pousse encore plus loin son envie de raconter et explore en profondeur le volet monologuiste entre ses chansons, histoires qui ont fini par définir son territoire sur scène.

ALEXANDRE POULIN

En tournée

29 MAI • EDMUNDSTON NB

30 MAI • DIEPPE NB COMPLET!

31 MAI • MIRAMICHI NB

1^{ER} JUIN • TRACADIE NB

RADARTS

Alexandre Poulin est à la fois poète, philosophe, conteur — et, dans une autre vie, professeur. Photo: Contribution

RITCEY
HEARING

part of

HearingLife

Aimez vos oreilles

Pourquoi nous choisir

RITCEY
HEARING

RECHERCHÉS
Canadiens qui aiment leurs
oreilles, pour faire l'essai des
prothèses auditives de la
prochaine génération.

NOUVEAU

OTICON | Intent

Essai GRATUIT de 30 jours*

Trouvez la prothèse auditive qui vous convient!

Chez **HearingLife**, nous fournissons des solutions auditives conçues pour s'adapter à votre vie quotidienne, pour que vous puissiez **continuer à être vous-même!**

Principales caractéristiques des plus récentes prothèses auditives:

- Audition personnalisée pour chaque instant.
- Clarté sonore améliorée.
- Port discret et confortable.
- Pile rechargeable longue durée.
- Se connectant facilement à votre téléphone, à votre téléviseur et à d'autres appareils.



Réservez votre test auditif gratuit*

Clinique Ritcey Hearing au Grand-Sault
585 chemin Madawaska **1-888-284-4305**



Mentionnez ce code: **NSP-WNTD-IOWO**

Réservez en ligne

HearingLife.ca/fr/Try

*Une évaluation auditive complète est fournie gratuitement aux adultes de 19 ans et plus. Les résultats de cette évaluation vous seront communiqués verbalement. Si vous demandez une copie du rapport audiologique, des frais administratifs s'appliqueront. Les tests auditifs pour enfants sont effectués à certains emplacements moyennant des frais; veuillez nous contacter pour obtenir plus d'information. Cette promotion est valide pour des modèles particuliers de prothèses auditives et ne peut être combinée à plus d'une promotion de partenaire ou plus d'un rabais, à moins d'indications contraires.

Lauréats des Éloizes 2024

Lors d'une soirée-spectacle époustouflante, l'Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick (AAAPNB) a dévoilé les lauréats des Éloizes 2024.

ETOILE SUD

Rappelons que cet événement a eu lieu le 11 mai dernier, à l'Aréna de Shediac. De plus, cette soirée était le point culminant des Éloizes qui ont eu lieu du 8 au 11 mai, à Shediac.

Par l'entremise d'un communiqué, les organisateurs confirment que durant quatre jours, la communauté de Shediac s'est illuminée grâce aux arts et à la culture. D'ailleurs, presque tous les événements ont eu lieu à guichet fermé, alors que les artistes finalistes et ceux de partout en Acadie ont été mis en lumière.

Quant à la directrice générale de l'AAAPNB et productrice des Éloizes, Carmen Gibbs, elle se dit ravie des moments que tous ont passé à célébrer les artistes de la grande Acadie à Shediac.

«Nos sincères félicitations aux lauréat.e.s qui, par leur talent et leur dévouement, illuminent nos vies et façonnent notre société, une création à la fois. Un immense merci à tous les artistes qui, dans la tourmente et les défis, continuent d'insuffler beauté et inspiration, enrichissant ainsi notre existence collective», déclare-t-elle.

Lauréats 2024

Voici les lauréats des Éloizes 2024 :

Artiste de l'année en arts médiatique: Julien Cadieux (N.-B.) | Y a une étoile | Documentaire-musical

Artiste de l'année en arts visuels: Jessica Arseneau (N.-B.) | Aubes | Vidéo, installation, photographie, textes

Artiste de l'année en danse/arts du cirque: Chantal Baudouin (N.-B.) | Les Nœuds de Gustav | Œuvre multidisciplinaire

Artiste de l'année en littérature: Sébastien Bérubé (N.-B.) | Rivières-aux-



Marie-Hélène Allain a remporté le prix Hommage pour l'ensemble de son oeuvre. Photo contribution/Jérôme Luc Paulin @isjakistudio

Cartouches: Histoires à se coucher de bonne heure | Roman, nouvelles

Artiste de l'année en musique: BAIE (N.-B.) | Grand Bleu | album

Artiste de l'année en théâtre: Caroline Bélisle (N.-B.) | Les remugles ou La danse nuptiale est une langue morte | Autrice

Découverte de l'année: Camille Peron-Cormier (N.-B.) | SOS sorcières | Bande dessinée

Artiste s'étant le plus illustré.e à l'extérieur de l'Acadie: Lisa LeBlanc (N.-B.) | Chiac Disco

Soutien à la production artistique: Bouton d'or Acadie (N.-B.) | Le grand voyage de Petites Lunettes

Soutien aux arts: Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants du Sud-Est du Nouveau-Brunswick (CAFI) | Galaxie

Événement/spectacle de l'année: Festival Petits bonheurs (2ème et 3ème édition) (Îles-de-la-Madeleine) | Au Vieux treuil | Dominique Leroux, Directrice artistique et coordonnatrice du festival

Prix Hommage: Marie Hélène Allain - Pour l'ensemble de son œuvre

À propos des Éloizes

On se souviendra qu'en 1998, à la demande de ses membres, l'AAAPNB a mis sur pied une instance responsable du processus d'évaluation des candidatures aux Éloizes.

Le processus d'évaluation est rigoureux et les artistes professionnels qui y siègent doivent évaluer l'ensemble des candidatures reçues de manière impartiale et objective. L'Académie des arts et des lettres de l'Atlantique a reçu de nombreuses candidatures et la sélection a été ardue.

Le vote pour Les Éloizes se déroule sous la supervision du cabinet national de services de comptabilité, de fiscalité et de services-conseils, MNP. Les lauréats sont tenus secrets jusqu'au dévoilement lors de la Soirée.

La prochaine édition des Éloizes aura lieu du 13 au 16 mai 2026 à Campbellton, au Nouveau-Brunswick.

COLLECTES MOBILES

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

WASTE MOBILE COLLECTION

HOUSEHOLD HAZARDOUS

Apportez vos restes de peinture, produits nettoyants, aérosols, produits chimiques pour piscine, solvants, bonbonnes de propane, huiles à moteur et filtres, batteries automobiles, essence, engrais, pesticides, cartouches d'encre, colle, tubes fluorescents, etc.

Bring your leftover paint, cleaning products, aerosol containers, pool chemicals, solvents, propane tanks, motor oil and filters, gasoline, fertilizers, pesticides, ink cartridges, glue, fluorescent tubes, etc.

Liste complète des produits acceptés
csrno.ca/dechets-solides/produits-dangereux/

Complete list of accepted products
csrno.ca/en/solid-waste/hazardous-waste/



+INFO recyclenb.com

New Brunswick
Ministère de l'Environnement et des Ressources
Department of Environment and Heritage

Commission de services
régionaux Nord-Ouest
Gestion écologique des
matières résiduelles

Northwest Regional
Service Commission
Ecological Waste
Management

Site d'enfouissement | Landfill
248, ch. Clément-Floy Rd.
Montagne-de-la-Croix
Rivière-Verte



2024

SERVICE GRATUIT
AUX RÉSIDENTS
Les commerces et organismes
doivent contacter la CSRNO

FREE SERVICE
FOR RESIDENTS
businesses and organizations
must contact the CSRNO

GRAND-SAUT

May 4 mai + October 5 octobre
9am-12pm | 9h-12h
Édifice municipal | Municipal Building
131, rue Pleasant St.

SAINT-QUENTIN

May 7 mai + October 8 octobre
4:30pm-7pm | 16h30-19h
Garage municipal | Municipal Garage
10, rue Deschênes St.

SAINT-HILAIRE

May 9 mai
4:30pm-7pm | 16h30-19h
Centre Armand-F. Albert
6, rue Y.Dion St.

CLAIR

May 14 mai
4:30pm-7pm | 16h30-19h
Complexe multifonctionnel
325, bouL Long Blvd.

SAINT-LÉONARD

May 16 mai
4:30pm-7pm | 16h30-19h
Stationnement du Rendez-vous des
Artistes Parking Lot
669, rue Principale St.

EDMUNDSTON

May 25 mai + September 7 septembre
9am-12pm | 9h-12h
Service des Travaux Publics
Public Works Department
75, rue Morneau St.

LAC BAKER

October 1 octobre
4:30pm-7pm | 16h30-19h
Casernes des pompiers | Fire Station
69, rue de la Pointe St.

SAINT-FRANÇOIS

October 3 octobre
4:30pm-7pm | 16h30-19h
Centre sportif J. Doothe Nadeau
2130, rue Commerciale St.

SAINT-BASILE

October 19 octobre
9am-12pm | 9h-12h
Terrain de l'ancienne caserne de pompiers |
Old Fire Station Lot
540, rue Principale St.



csrno

Calendrier 2024 Calendar
application CSRNO app et l'
csrno.ca/dechets-solides/



dechets@csrno.ca | 506 263 3470 1 800 561 0456 | www.csrno.ca

Petites annonces

Pour publier une annonce : | Courriel classifieds@postmedia.com | Téléphone 1-877-750-5054

Mentions légales, appels d'offres et avis

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE RESTIGOUCHE

AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE

DESTINATAIRES : Mélanie Plourde et Sylvain Joseph Sinclair
221 ch. MGR Martin Ouest
Saint-Quentin, N.-B. E8A 2E6
ET À QUI DE DROIT

SACHEZ qu'en vertu d'un acte d'hypothèque daté du 9 septembre 2014 et enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 12 septembre 2014 sous le numéro 34169186, passé entre Mélanie Plourde et Sylvain Joseph Sinclair, à titre de débiteurs hypothécaires, et la Société Hypothécaire Scotia (la "Banque"), à titre de créancière hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P-19, la Banque a l'intention d'effectuer une vente hypothécaire afin d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque suite au défaut de paiement de ce dernier. Il sera donc vendu aux enchères au Palais de Justice de Campbellton, situé 157 rue Water, Pièce 202, Campbellton, au Nouveau-Brunswick, le 30 mai 2024 à 11h00, heure locale, le bien-fonds suivant :

Propriété située au 221 ch MGR Martin Ouest, Saint-Quentin, Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 50088541.

Y COMPRIS tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

SACHEZ AUSSI qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à la vente aux enchères, l'offre de vente pourra être retirée et la vente aura lieu par contrat privé sans autre préavis.

FAIT à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 26 avril 2024.

Par : Adel Gönczi
McInnes Cooper
Avocats pour la Société Hypothécaire Scotia
téléphone: (506) 857-8970
télécopieur: (506) 857-4095

Mentions légales, appels d'offres et avis

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE MADAWASKA

AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE

DESTINATAIRE : Gabrielle Denis
32, 23è Avenue
Edmundston, N.-B. E3V 2G7
ET À QUI DE DROIT

SACHEZ qu'en vertu d'un acte d'hypothèque daté du 14 juin 2023 et enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 28 juillet 2023 sous le numéro 44102557, passé entre Gabrielle Denis, à titre de débiteur hypothécaire, et la Banque de Nouvelle-Écosse (la "Banque"), à titre de créancière hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P-19, la Banque a l'intention d'effectuer une vente hypothécaire afin d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque suite au défaut de paiement de ce dernier. Il sera donc vendu aux enchères au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 6 juin 2024 à 11h30, heure locale, le bien-fonds suivant :

Propriété située au 32, 23è Avenue, Edmundston, Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 35131325.

Y COMPRIS tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

SACHEZ AUSSI qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à la vente aux enchères, l'offre de vente pourra être retirée et la vente aura lieu par contrat privé sans autre préavis.

FAIT à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 25 avril 2024.

Par : Adel Gönczi
McInnes Cooper
Avocats pour la Banque de Nouvelle-Écosse
téléphone: (506) 857-8970
télécopieur: (506) 857-4095

Mentions légales, appels d'offres et avis

AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE

DESTINATAIRE : Tori Ann Cloutier
678 chemin Joseph Morneau
Baker Brook, N.-B. E7A 1W4
ET À QUI DE DROIT

SACHEZ qu'en vertu d'un acte d'hypothèque daté du 13 juillet 2017 et enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 2 août 2017 sous le numéro 37241222, passé entre Tori Ann Cloutier, à titre de débiteur hypothécaire, et la Banque de Nouvelle-Écosse (la "Banque"), à titre de créancière hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P-19, la Banque a l'intention d'effectuer une vente hypothécaire afin d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque suite au défaut de paiement de ce dernier. Il sera donc vendu aux enchères au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 6 juin 2024 à 11h00, heure locale, le bien-fonds suivant :
Propriété située au 678 chemin Joseph Morneau, Baker Brook, Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 35025733.

Y COMPRIS tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.
SACHEZ AUSSI qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à la vente aux enchères, l'offre de vente pourra être retirée et la vente aura lieu par contrat privé sans autre préavis.
FAIT à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 25 avril 2024.

Par : Adel Gönczi
McInnes Cooper
Avocats pour la Banque de Nouvelle-Écosse
téléphone: (506) 857-8970
télécopieur: (506) 857-4095

VOUS AVEZ ENTENDU???

Les annonces classées,
c'est payant!

« Nous faisons passer nos annonces l'année durant et nous avons toujours eu de bons résultats. »

Phyllis, propriétaire/exploiteur
PT Tours, Moncton.

UN POINT TOURNANT DANS LA CARRIÈRE???

Announcez la bonne nouvelle à toute la communauté néo-brunswickoise.
Announce dans les annonces classées!

Placez votre annonce dans cette publication!

Avis de décès



ST-ONGE, GERMAIN

À l'hôpital du CHUS de Fleurimont Sherbrooke, le 5 mai 2024 à l'âge de 74 ans et 11 mois est décédé monsieur Germain (Bobby) St-Onge domicilié à Granby et autrefois de Saint-Jacques, Nouveau-Brunswick. Il était l'époux de madame Denise Morin. Le fils de feu Zénon St-Onge et de feu Emelle Gauvin.

Selon ses volontés il n'y aura aucune cérémonie.

Outre son épouse Denise, il laisse dans la peine et avec de merveilleux souvenirs ses enfants: Josée St-Onge (Allain Deschênes) et Denis St-Onge (Brenda Really) ainsi que ses petits-enfants: Loïc Deschênes (Eloïse Brodeur), Bastien Deschênes (Edith Vachon Chouinard) et ses arrière-petits-fils: Maxence Deschênes et Romain Deschênes.

Il laisse également dans le deuil son frère: Valmont St-Onge (Bernice) et ses sœurs: Carmen Bossé (feu Yves) et feu Claudette (feu Dick) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs qu'il affectionnait.

Pour renseignements: 418-433-4343 ou visitez notre site Internet: www.centrenationaldecremation.ca

LE SAVIEZ-VOUS???

Nous offrons d'excellents forfaits fréquence pour vous aider à vendre votre véhicule.

Le Tournoi de golf annuel de la Fondation de l'HRE pointe à l'horizon

INFOWEEKEND

Le 21e Tournoi de golf de la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston (HRE) aura lieu le vendredi 14 juin, au Club de golf Fraser d'Edmundston. Par l'entremise d'un communiqué, les organisateurs de l'événement rappellent que ce dernier réuni annuellement des golfeurs et des membres de la communauté pour une journée de plaisir, de sport et de générosité, le tout au profit de la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston.

Les membres du comité organisateur, coprésidé par Vicki Wallace-Godbout et Diane Bouchard, sont fiers de souligner que les fonds récoltés lors du tournoi seront dédiés à la création d'un air de repos ainsi qu'à la modernisation de la cafétéria de l'Hôpital régional d'Edmundston pour en faire un lieu de recueillement autant pour les employés que les patients, leurs familles et leurs amis.

Reconnaissants envers UNI Coopération financière, qui renouvelle son engagement en tant que partenaire majeur de notre tournoi pour une année de plus, les organisateurs de cette collecte de fonds expriment leurs remerciements envers les participants, les commanditaires et les bénévoles.

Du côté de la Fondation de l'HRE, on confirme que les équipes qui prendront part au tournoi sont complètes. Toutefois, une liste d'attente est ouverte pour les gens qui souhaitent y participer dans l'éventualité où des participants devraient annuler leur participation.

Quant aux entreprises ou aux particuliers, ils ont toujours la possibilité d'appuyer l'événement en commanditant un trou ou un fanion sur le terrain.

Rappelons que la Fondation de l'HRE aspire à faire une différence par ses actions et ses dons pour contribuer à l'amélioration des services et soins de santé offerts à sa communauté.

LE SAVIEZ-VOUS???

Nous avons récemment investi dans des images de haute qualité pour rehausser l'apparence de vos annonces.

LE SAVIEZ-VOUS???

Nous rejoignons une audience de consommateurs avertis qui recherchent la qualité dans les produits et les services.

UN POINT TOURNANT DANS LA CARRIÈRE???

Announcez la bonne nouvelle à toute la communauté néo-brunswickoise. Announce dans les annonces classées!

Placez votre annonce dans plus d'une publication!

Hermel Volpé décroche l'or aux Championnats de tir à l'arc intérieurs de l'Atlantique

Un peu plus de 25 ans après avoir mis un terme à la compétition, Hermel Volpé a renoué avec le sport et remporté les honneurs lors des s de l'Atlantique 2024. Prochaine étape : les Championnats canadiens en tant que membre de l'équipe du Nouveau-Brunswick!

INFOWEEKEND

On se souviendra que M. Volpé a cessé de tirer de l'arc en 1997, soit après avoir pris part aux Championnats du monde. Parmi les faits saillants de la carrière de celui qui a fait l'objet d'un documentaire, «Le Champion», on compte le fait qu'il a remporté les Championnats canadiens à six reprises de même que la médaille de bronze par équipe lors des Championnats du monde.

Fier de son parcours, M. Volpé donne un aperçu des raisons qui l'ont incité à mettre la compétition et le sport de côté.

«D'une part, mon fils Patrick est décédé et ç'a été extrêmement difficile. D'autre part, ma carrière dans le domaine des journaux a occupé une grande place dans ma vie. Après ma participation aux Championnats du monde, j'estimais avoir accompli quelque chose que je souhaitais.»

Originaire du Madawaska et domicilié à Rexton, dans la région de Richibouctou, Hermel Volpé partage les circonstances qui l'ont incité à reprendre le tir à l'arc.

«Après avoir pris ma retraite, j'avais du temps. Dans la région, il y a un club de tir à l'arc, le Split Arrow Archery Club NB. J'allais faire mon petit tour et je rencontrais des gens. Peu à peu, j'ai recommencé à tirer des flèches et j'ai renoué avec cette passion.»

«En plus d'avoir fait du ménage dans ma vie, je me suis remis en forme et retrouvé mon poids de 1997, soit 225

livres. De plus, je ne consomme plus d'alcool depuis janvier 2023», poursuit-il.

Selon M. Volpé, son retour au tir à l'arc en aurait fait sourire plusieurs... dont lui.

«C'était comique, car plusieurs personnes tiraient mieux que moi et se plaisaient à dire qu'elles avaient battu l'ancien champion canadien. Toutefois, d'autres disaient qu'il vaudrait mieux faire attention, car je pourrais revenir en force et c'est ce qui s'est produit.»

«Si j'avais été plus jeune, ça m'aurait peut-être dérangé. Aujourd'hui, je sais que personne ne peut m'enlever mes six championnats canadiens, ma médaille de bronze à l'échelle mondiale, mon intronisation au Temple de la renommée des sports d'Edmundston et du Nouveau-Brunswick ainsi que ma médaille aux Championnats de tir à l'arc intérieur de l'Atlantique.»

En participant aux Championnats de tir à l'arc intérieurs de l'Atlantique, M. Volpé ne visait pas nécessairement la victoire.

«Mes objectifs sont simples. Je veux que chaque flèche que je tire atteigne le centre de la cible. Je ne pense jamais en fonction du pointage que je ne regarde qu'à la fin. Ma philosophie se résume à une flèche à la fois et je crois qu'elle n'est pas mauvaise.»

Lors du dévoilement des résultats, M. Volpé était fort heureux d'apprendre qu'il avait décroché l'or.

Membre de l'équipe provinciale, Hermel Volpé affirme être fier de représenter la province, et ce, après 27 ans.

«Du 8 au 11 août, je représenterai le Nouveau-Brunswick lors des Championnats canadiens. Je n'ai pas la prétention de penser que je peux me classer, mais je veux où je me situe à l'échelle nationale. J'avais 35 ans lors de mes championnats canadiens et cette année, j'aurai 63 ans.»

Assemblée générale annuelle



Samedi 25 mai 2024, 14 h

Participez à la vie démocratique de votre coopérative financière.

Les instructions ont été envoyées par la poste aux membres de 16 ans et plus.

En personne, dès 13 h



Lieu principal

Dieppe

Collège communautaire du Nouveau-Brunswick

Campus de Dieppe

Amphithéâtre | 505, rue du Collège

Diffusion simultanée

Caraquet

Centre culturel de Caraquet

Salle de spectacle | 220, boulevard Saint-Pierre Ouest

Edmundston

Université de Moncton

Campus d'Edmundston

Amphithéâtre Louis-A-LeBel | 165, boulevard Hébert

En ligne, dès 13 h 30



www.uni.ca/assemblee

Ordre du jour provisoire

- Rapport de l'auditeur et états financiers consolidés pour l'exercice 2023
- Nomination de l'auditeur externe
- Élection des administrateurs
- Modifications au règlement administratif no 1*

Marc Roy

Secrétaire général

* Modifications proposées à la composition du conseil d'administration et à la question d'éligibilité afin de pouvoir y siéger.

Cette assemblée se déroule en français et un service de traduction simultanée est offert en anglais.

Besoin d'aide? Communiquez avec notre Centre contact client au **1 888 359-1357**.

Des questions? Soumettez-les à aga@uni.ca.

Pourquoi attendre pour une IRM ?



Les informations dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin.

Pour que vous puissiez revenir à ce qui compte pour vous.

Rendez-vous disponibles dès maintenant !

Personnel hautement qualifié et expérimenté utilisant la technologie avancée d'imagerie par IRM et ultrasons et respectant les normes de santé et de sécurité.

Rapports disponibles en **5 jours***



Nous acceptons : les principales cartes de crédit, Interac (débit)

Nous avons mis en place des protocoles stricts pour assurer les normes de santé les plus élevées et la sécurité des clients et du personnel.

MRI
MONCTON
IRM
Magnetic Resonance Imaging
Imagerie par Résonance Magnétique